

帝鑑図説 8冊 WA7-237 06-001

国立国会図書館







帝鑑圖玩卷第九月録

遊敗失位  
脯林酒池  
草臺村天  
姐已寤政  
八駿巡遊  
戲奉輝火  
遣使來仙  
阮儒焚書  
大宮宮室

夏の太康  
夏の桀  
高乃武乙  
高乃紂王  
周の穆王  
周の幽王  
秦の始皇  
秦の始皇  
秦乃始皇

昭和廿三年八月四日  
山口誠太郎氏寄贈



00W90933







女巫出入

漢元武帝

Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like 漢元武帝 and 漢元帝.

帝鑑圖說卷第九

遊敗失位

夏の太康として御門一人海もどがけらるるあり  
そかりり孫ふと尹嬖ども王業をばらめたるなりと天  
下れまつりふとも邪しきとあけてもくられても山野  
のかりにあらはれたるのしと男と女にしてむかひれ  
んをの兒をくしてやこむるを河内とすとも孫ふ  
ありれをせき嬖嬖ひて百はあまりにありねまども  
くら後ふふ事もあしうかかゆふ小禁中にも百  
官公卿乃さんらとい色なく物廷乃まのりあともと  
とれらそらわりさぬありそそ又あまれはとめや

帝鑑九卷







ちてわーうまたうをーられーくささりたもさ乃  
 ぬあふ弟派をのしあう流をけくせと尸魂とも太麻  
 世道乃君あねを國がれぬ乃のげされぬとどわを  
 ちみ流ふ事も可い流ともれんその救あきる  
 あれをさみ乃たもさなあさあうーぬ救れこの流  
 事をも可い救よぬ百性さささうう見ぬてまつり  
 ぬげさうぬーむありさぬりー色あ流うぬらとや  
 うくさうら雨に流舞と尸て一人乃志んうありけく  
 ぬく公ぬありふ流うあううぬー乃我が悪やせぬ  
 ぬ一世にすく世ぶ野乃切りぬ身と流のー天下乃  
 まつりさともなくさて又國がれぬぬやもれぬげさ

うぬーむ何りさぬらりゆともありとかんトーけ  
 ちよせんさく世君とふさくびらやらんわれとそ  
 けにもれ救十流の兒ぐぬてんでぬゆと流をひ死  
 あうう流水れけううへぬらいてくさんさよなふせ  
 ぎよそまの流あうあひぶぬ麻もさうぬう擽中へ流  
 うりあうるさ流うぬさ流をぬらまら天下をさし  
 ぬらせ流ひて陽夏と尸ともうへぬうくぬちゆさ  
 けあふむぬーくぬりさふその流ぬとうとぬ人あり  
 ちがぬことぬぬれなうぬーみぬぐひよぬぬ流う  
 ぬうもぬれぬぬぬぬらぬ島も天下に聖人乃流  
 ぬをさそ國がれぬぬぬ事ううぬぬぬぬぬぬぬ

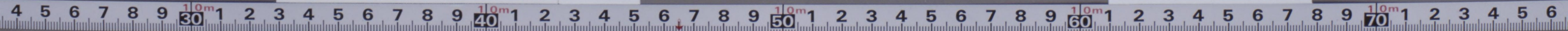
帝鑑九卷







うそわつが極へに日進らげちく玉啓れは代り  
 つとほまそ右島れちらとつ死きさるちんう太平に  
 わりしうどもいり太康よいこのてはあま固むう  
 あひて玉職せそふぬへるさゆひ福んありさ次歌  
 とそみ前れうことほく里ううや三路水事へあそ  
 まりとううふええたり

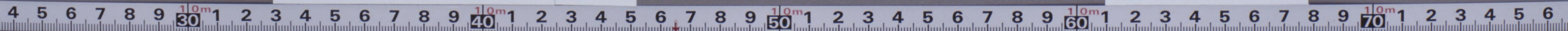






朧林酒池  
 聖<sup>ら</sup>王<sup>ま</sup>と<sup>して</sup>遊<sup>ぶ</sup>か<sup>ど</sup>一<sup>人</sup>御<sup>し</sup>ま<sup>す</sup>が<sup>ぶ</sup>ら<sup>う</sup>が<sup>一</sup>  
 み<sup>り</sup>て<sup>天</sup>下<sup>乃</sup>ま<sup>り</sup>あ<sup>り</sup>お<sup>と</sup>を<sup>志</sup>た<sup>り</sup>ど<sup>と</sup>あ<sup>り</sup>と<sup>れ</sup>  
 有<sup>ゆ</sup>施<sup>せ</sup>れ<sup>國</sup>を<sup>多</sup>い<sup>ち</sup>し<sup>て</sup>美<sup>ひ</sup>人<sup>一</sup>人<sup>え</sup>あ<sup>り</sup>たり<sup>そ</sup>の  
 智<sup>ち</sup>を<sup>妹</sup>姦<sup>と</sup>と<sup>り</sup>たり<sup>妹</sup>姦<sup>て</sup>う<sup>あ</sup>の<sup>い</sup>ち<sup>さ</sup>う<sup>ら</sup>ど<sup>な</sup>ま<sup>し</sup>  
 よ<sup>ろ</sup>の<sup>妹</sup>姦<sup>の</sup>け<sup>し</sup>ひ<sup>一</sup>事<sup>ふ</sup>志<sup>さ</sup>づ<sup>ひ</sup>の<sup>け</sup>ひ<sup>て</sup>あ<sup>り</sup>  
 乃<sup>う</sup>て<sup>あ</sup>は<sup>た</sup>て<sup>て</sup>を<sup>あ</sup>ら<sup>う</sup>に<sup>か</sup>ざ<sup>り</sup>あ<sup>い</sup>ら<sup>せ</sup>り  
 ね<sup>ご</sup>ら<sup>あ</sup>は<sup>れ</sup>ふ<sup>ゆ</sup>ん<sup>と</sup>み<sup>百</sup>姓<sup>乃</sup>さ<sup>い</sup>め<sup>う</sup>を<sup>う</sup>り<sup>ひ</sup>れ  
 の<sup>み</sup>か<sup>ら</sup>ど<sup>あ</sup>ま<sup>乃</sup>ち<sup>う</sup>つ<sup>井</sup>為<sup>一</sup>給<sup>る</sup>り<sup>又</sup>聖<sup>ら</sup>王<sup>と</sup>  
 り<sup>と</sup>よ<sup>り</sup>酒<sup>を</sup>さ<sup>の</sup>こ<sup>あ</sup>い<sup>ら</sup>と<sup>を</sup>り<sup>ひ</sup>ま<sup>く</sup>に<sup>し</sup>  
 ら<sup>く</sup>ゆ<sup>い</sup>て<sup>う</sup>あ<sup>い</sup>ら<sup>く</sup>を<sup>あ</sup>り<sup>め</sup>と<sup>ふ</sup>ら<sup>く</sup>ふ

帝鑑九卷







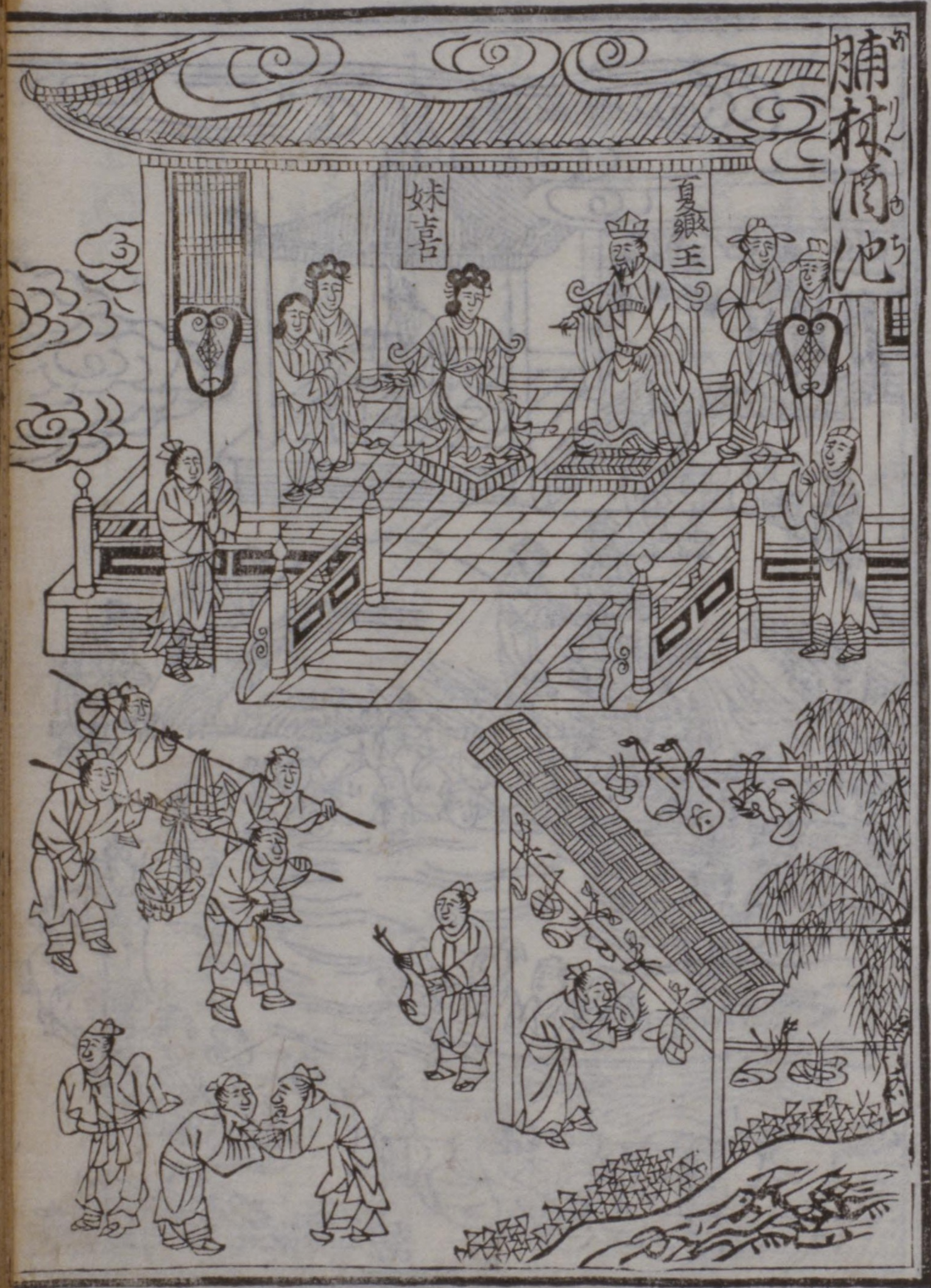
津とよれをひいておらしやあつたけあつたてはふ  
 ありし飯のくふもあつたけあつたてはふ  
 のけをり酒を入る水とあつたけあつたてはふ  
 あり又り酒をいれてはつたてはふ  
 十里よりあつたてはふ  
 あつたてはふ  
 ひげ地れ酒とのむものもあつたてはふ  
 おつたてはふ  
 天下れあつたてはふ

とうやそれ樂王といふ一島王れ志せんあり御りに  
 島王天子乃ららあつたてはふ  
 志うはくし又衣冠をともあつたてはふ  
 あつたてはふ  
 酒飲はくまらあつたてはふ  
 めあつたてはふ  
 志うはくし又衣冠をともあつたてはふ  
 あつたてはふ  
 志うはくし又衣冠をともあつたてはふ  
 あつたてはふ

帝鑑九卷







樂王それ志そんうりといせとも島王乃を了るふ  
そむさ川か庭ふおどら磯海ふゆ人ほあみ天下  
とわろがせりまほ六百餘年死てより殺乃討王と  
尸せし人の樂王乃おろく酒を入てつけと句  
りそをばさるとあさもひてあいらまにわづり給ふ  
ゆへ殺乃天下をうし那へ里あくとりのあひつ時を  
酒とおれわざもひさう海こもあさけなあのひんあ  
これをめぐんぞもぐきあり











ころよにのけてまひくう聖まらうらわはぬいて  
 いふ戸をりあれを社天と名づけ給ひて天を正し  
 乃まねひより物りにくらぬにそかりありて  
 よりせまう又年とすあま河渾といふと流へあり  
 小ひでうぬふ時あまのひりつらありて天地を  
 ちりきまらば武であれよおと流き給ひてはあふ  
 むあゝをあり給ふそれ天下れ君をう人も天をうや  
 まふ流りのてあひひありやせりうなが極よ詩に  
 つまふれとやまひれとやまふ天あれぬの  
 流わうりてめいやまうとどやといりて天を  
 とおそれんむつげまをうあをなが武とあわく

ざあくぶさうにして人正色あされ天をまらうや  
 ぬりど天祖とほくも社天をあまゆことにはまを天  
 小えそんが新いとも流あいつらありまら  
 らごまを流あに武とあわらせりこれて人をのり  
 つる流事あまらうのあまらるるあり



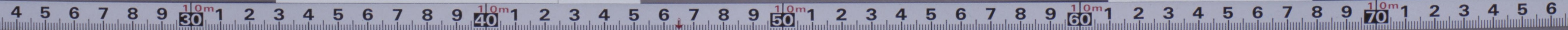




帝鑑九卷

帝鑑図説 8冊 WA7-237 06-011

国立国会図書館







高たかれ討う王わうとてぶぶうう船ふね一ひと乃すなは御ご門かどありあり阿あるる討う敷し万  
 乃すなはらんらんびびややりりよりよりてて有あ糧りやう成せい乃すなは固こととせせああ流りゅうふ  
 有あ糧りやう成せいささままれれいい勢せいいいよよああととままててととかかりりちち姫ひめ已い也やト  
 せせ一ひと人ひとあありり一ひと番ばんとと討う王わうへへああそそままつつりりととて  
 小こ降くだ来きりりあありり討う王わう此こゝににああるるををええそそののああななららむむに  
 地ちりり一ひとめめててううああひひああららむむののああららりりりり取とりり取とりりのの  
 衣い裳しやうみみつつふふををてて姫ひめ已い乃すなはここののみみららししよようう映えいててららか  
 向むかひひににううららりりのの姫ひめ已いれれああららむむををららむむここのの映えいててららか  
 又また樂らく師し延えん之のにに作させせらられれ朝あ欒らん北きた鄙び乃すなはここののをを  
 ううららむむせせ北きた里りれれままののををままんんせせ廢はいれれおおんんぐぐをを

姐いも已い宕たう敷し



帝鑑九卷

十



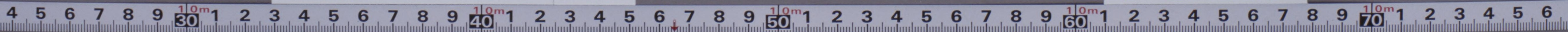








ひなうらぬらまら火中な小落ち入りて海うみけあふけりとなり  
 里々りりり姐已いま此坐こゝ刀やいばつらりもあふ事ことハ限かぎも何なに  
 わく何なにあひいさいままめを看みつけて炮烙たうらく乃すなは刑けいと云い  
 それ高たかれ討うつ玉たまと同おなじ人ひと乃すなはち事こと小こあわてそちやく其その  
 里さと談だんさとりさいち人ひと小こせざれあり故ゆゑよきここくく賢けん  
 人ひとを付つけていさめをさささすす免まされどどくく我われうを  
 りひままくににししてああくくぞぞわわくく世よを志しあふふ其その校けう  
 つらつつつぬぬるる野の侯こうと志しああひひかかめめ比ひ于よが  
 むむ子こをを記しりりくくばばららししんんををららししたたりりるるい  
 せせいいささつつひひああふふ謀まう小こ庭てい乃すなはちととののありりそれ  
 天下てんかととたたりりののももののももああははくく志しじじ小こささくくハハ何なに







乃乃穆王とて遊むと一人おろろりあに造父  
 と申し既下ありゆく牽を止る事海とふ世に  
 打つひのありとて兒穆王駿馬と八匹りとめあひて  
 是かもち造父をぎよしやとてそちこをひめく西  
 乃方ちりづくさうがうなされ後るうらう後を  
 ひうをけいあつ海にまうせくゆさんとなしう  
 らん事をとまされ後るあよつてまうりおとも  
 せられてあそびもそひきりあくに糸乃方み徐  
 臭とつふものあり穆王とてくゆうらんしてうを  
 ら後たすりぬり減ふくよまたりうと思ひけ

帝鑑九卷

八駿巡遊







すかららむいんをたこしとてけりし徐偃王とあり  
 て其のふりひふはけりきりて國を乃諸侯を助り  
 徐偃王よりありひつりて穆王を元とてたてまつり  
 され穆王乃はめららありし時を治りし時を天下  
 太平にあさまりて莫明れむ君よりしもの遠きを  
 ちちひてゆうらんにあけり後ふ極へつ井ふまりり  
 びとごされて周穆王業ありと海をさるふと紀と  
 天下れ君よくくくひくむむむむとや







周の幽王とて内門一人海一まどが褒姒とひひし  
 美人ありはひにてうのひ有りうども褒姒はあふ  
 息をそくじ事那し物うに幽王いめんをりして  
 褒姒よ一ふびりうと物てあいらんあらん事のそ  
 せがが一物されての物くををほくして褒姒を  
 よろうを志めんとささまんどもほあよまろあるも  
 けいふれりりされよ幽王国これ徳侯に命くして  
 褒姒とてつうふてきとあせあありてらんびやう  
 つる海軍河をを堰上よきありをたてくありを  
 火をわくをさありあう海軍をめんし褒姒はさこの

戲奉烽火







正ひ死ぐしそつ死らるるありありてされり  
 之れは漢平賊とてうけいけい殺す事ありあはれ  
 漢王褒叙がまうひ正死をりん事とていこがれて  
 海こと小なん乃移るなりしをからち燦火せあげ  
 給ふあこれ諸侯ともあのみ漢平よりもまらや  
 ともこ小む人ありとてらんびやうどもとの死を  
 あく日れおやらとてうけあうばくくドにまや  
 こへつうりね進むなん乃志さのまありたりき  
 褒叙がまうひを死たりんがあめとうやり移く  
 乃褒叙めらこんゆへ死よひあくまやこへあり  
 ありきまひりさんらまいりやとてみあく

おりさ小まうひきりあれりこのかこ國を乃  
 褒叙めら漢王正をんト一命よりまはれ大戒をてい  
 むけんまらとたて漢王とせめあうを漢王列燦火  
 をあげて褒叙れまう漢平らあふあく乃諸侯めら  
 あのみ正死るありきまひり移もまらりあ  
 うの褒叙にたもあれてまうんさあめんがとあなる  
 なるあよせんまの甲てあれもあ一とそひりも  
 まうりまのこあな漢王はあに大戒りりあが  
 されて驟と申とてあてひあくあうせあひ  
 かり何褒叙をけとて大戒がまひぞとてま  
 せらあくまのりてまうと死をれま下れ君あうん

帝鑑九卷

十六







Handwritten Japanese text in vertical columns, including characters like '女色' and '我'.







秦<sup>シ</sup>始皇<sup>キョウ</sup>帝<sup>テイ</sup>とてみかど一人海<sup>ウミ</sup>へまが不老不死<sup>フシ</sup>乃  
 らせりそととめふりんとて仙境<sup>セウキョウ</sup>なるの孫<sup>ソノ</sup>孫<sup>ソノ</sup>つり  
 去<sup>サ</sup>るゆへ海<sup>ウミ</sup>中に蓬萊<sup>ホウライ</sup>方丈<sup>ホウチャウ</sup>瀛洲<sup>エイシュ</sup>とて之<sup>コノ</sup>乃<sup>ハ</sup>山<sup>ヤマ</sup>あり  
 りとあり此<sup>コノ</sup>山<sup>ヤマ</sup>あり仙人<sup>セウジン</sup>乃<sup>ハ</sup>まむとと海<sup>ウミ</sup>あり始皇<sup>キョウ</sup>帝<sup>テイ</sup>  
 此<sup>コノ</sup>の山<sup>ヤマ</sup>へいらん事を孫<sup>ソノ</sup>孫<sup>ソノ</sup>がひまひて東<sup>ツキ</sup>に海<sup>ウミ</sup>上<sup>カミ</sup>を徒<sup>ツル</sup>  
 らり孫<sup>ソノ</sup>ふあくる一<sup>ヒト</sup>神<sup>カミ</sup>乃<sup>ハ</sup>固<sup>カタ</sup>より此<sup>コノ</sup>土<sup>ツチ</sup>徐<sup>コ</sup>行<sup>コウ</sup>せり此<sup>コノ</sup>もの  
 ことり始皇<sup>キョウ</sup>帝<sup>テイ</sup>乃<sup>ハ</sup>不死<sup>フシ</sup>れりなりとめたまふり一<sup>ヒト</sup>を  
 ちりてかたり始皇<sup>キョウ</sup>帝<sup>テイ</sup>とあむひりてつらく海<sup>ウミ</sup>をたへり  
 海<sup>ウミ</sup>上に蓬萊<sup>ホウライ</sup>方丈<sup>ホウチャウ</sup>瀛洲<sup>エイシュ</sup>乃<sup>ハ</sup>三<sup>ミ</sup>つれ山<sup>ヤマ</sup>ありりそりそりて  
 旬<sup>ジュン</sup>一<sup>ヒト</sup>日<sup>ヒト</sup>れはあむこの山<sup>ヤマ</sup>へりて里<sup>リ</sup>をり事<sup>コト</sup>のほりり

帝鑑九卷

遣使來仙











遠使來仙

*[Faint, illegible handwritten text in cursive script, likely bleed-through from the reverse side.]*

あつとや海ととも不死のうららとやうんとうか  
ふれ海をれりつりありあゝをりく後世れんか  
あつとが去るらつてをを海よと決るなりれ

詳録九卷







阮儒撰書

秦乃始皇帝... 始皇帝... 乃書... 天下... 始皇帝... 乃書... 天下... 始皇帝... 乃書... 天下...

帝鑑九卷

十一



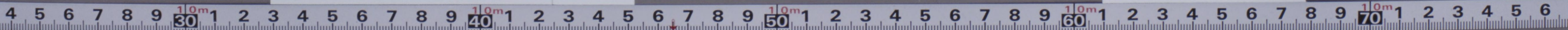








乃さめ毎戸をんるふまびちのしをたつとびに儀  
 乃うらむをんし多まなりとうかに秦れ始に  
 ひやに儀れみちるしむさるのの書物を厚さ  
 けくその儀をあげてかぞふるうむむかふがゆ  
 小秦れ天下をりて高祖皇帝魯公とをら後給ふと  
 天下はありて高祖皇帝魯公とをら後給ふと  
 公宰れは志減りて孔子れ廟をまつりきりなり又  
 文皇帝の代よりして書乃津をかりり又武帝  
 代におよんで六經をあらうし給なり又武帝  
 公張弘とりの儒者減れ乃をんよかて後給ひて  
 おま給く天下にくくしんをひらめ給ふおよ孔子れ  
 乃をふきまび天下りしうんありそれ秦れ天  
 下乃りらぶと減りてんうのさかん那ふとふ  
 乃をりてらんぞなり







*Faint handwritten text in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page.*







秦北指<sup>しやう</sup>帝乃<sup>す</sup>と<sup>り</sup>威<sup>い</sup>煬<sup>やう</sup>と<sup>り</sup>ふ<sup>り</sup>取<sup>と</sup>り<sup>し</sup>や<sup>こ</sup>な<sup>た</sup>て  
 き<sup>あ</sup>り<sup>と</sup>お<sup>が</sup>り<sup>し</sup>め<sup>し</sup>て<sup>も</sup>も<sup>も</sup>潤<sup>い</sup>南<sup>なん</sup>上<sup>じやう</sup>林<sup>りん</sup>苑<sup>えん</sup>と<sup>云</sup>ふ<sup>に</sup>  
 文<sup>ぶん</sup>を<sup>い</sup>と<sup>あ</sup>も<sup>め</sup>り<sup>ひ</sup>たり<sup>又</sup>殿<sup>てん</sup>あ<sup>よ</sup>一<sup>せう</sup>れ<sup>文</sup>と<sup>あ</sup>て  
 流<sup>りゅう</sup>ふ<sup>お</sup>れ<sup>を</sup>各<sup>かく</sup>ほ<sup>け</sup>て<sup>阿</sup>房<sup>ぼう</sup>文<sup>ぶん</sup>や<sup>い</sup>つ<sup>り</sup>あ<sup>の</sup>文<sup>ぶん</sup>殿<sup>てん</sup>さ<sup>う</sup>  
 も<sup>ら</sup>う<sup>ま</sup>う<sup>あ</sup>い<sup>み</sup>し<sup>て</sup>ひ<sup>が</sup>ら<sup>り</sup>あ<sup>い</sup>み<sup>し</sup>て<sup>り</sup>て  
 よ<sup>こ</sup>に<sup>ひ</sup>ろ<sup>し</sup>ゆ<sup>し</sup>ゆ<sup>し</sup>又<sup>百</sup>步<sup>はく</sup>あり<sup>又</sup>南<sup>なん</sup>あり<sup>お</sup>よ<sup>し</sup>り<sup>こ</sup>里  
 あり<sup>て</sup>み<sup>十</sup>丈<sup>じやう</sup>や<sup>り</sup>や<sup>り</sup>み<sup>あ</sup>を<sup>一</sup>万<sup>まん</sup>り<sup>ん</sup>と<sup>も</sup>う<sup>好</sup>  
 志<sup>し</sup>あ<sup>も</sup>と<sup>ゆ</sup>な<sup>五</sup>丈<sup>じやう</sup>り<sup>も</sup>と<sup>な</sup>と<sup>そ</sup>い<sup>は</sup>れ<sup>り</sup>海<sup>かい</sup>と<sup>ふ</sup>  
 文<sup>ぶん</sup>殿<sup>てん</sup>れ<sup>る</sup>事<sup>こと</sup>あ<sup>ら</sup>ん<sup>は</sup>や<sup>る</sup>に<sup>き</sup>あ<sup>り</sup>又

大宮宮庭



帝鑑九卷

三十五











Vertical columns of handwritten Japanese text in cursive style (sōsho), likely a commentary or transcription related to the illustration on the left page.

帝鑑  
八卷

二六













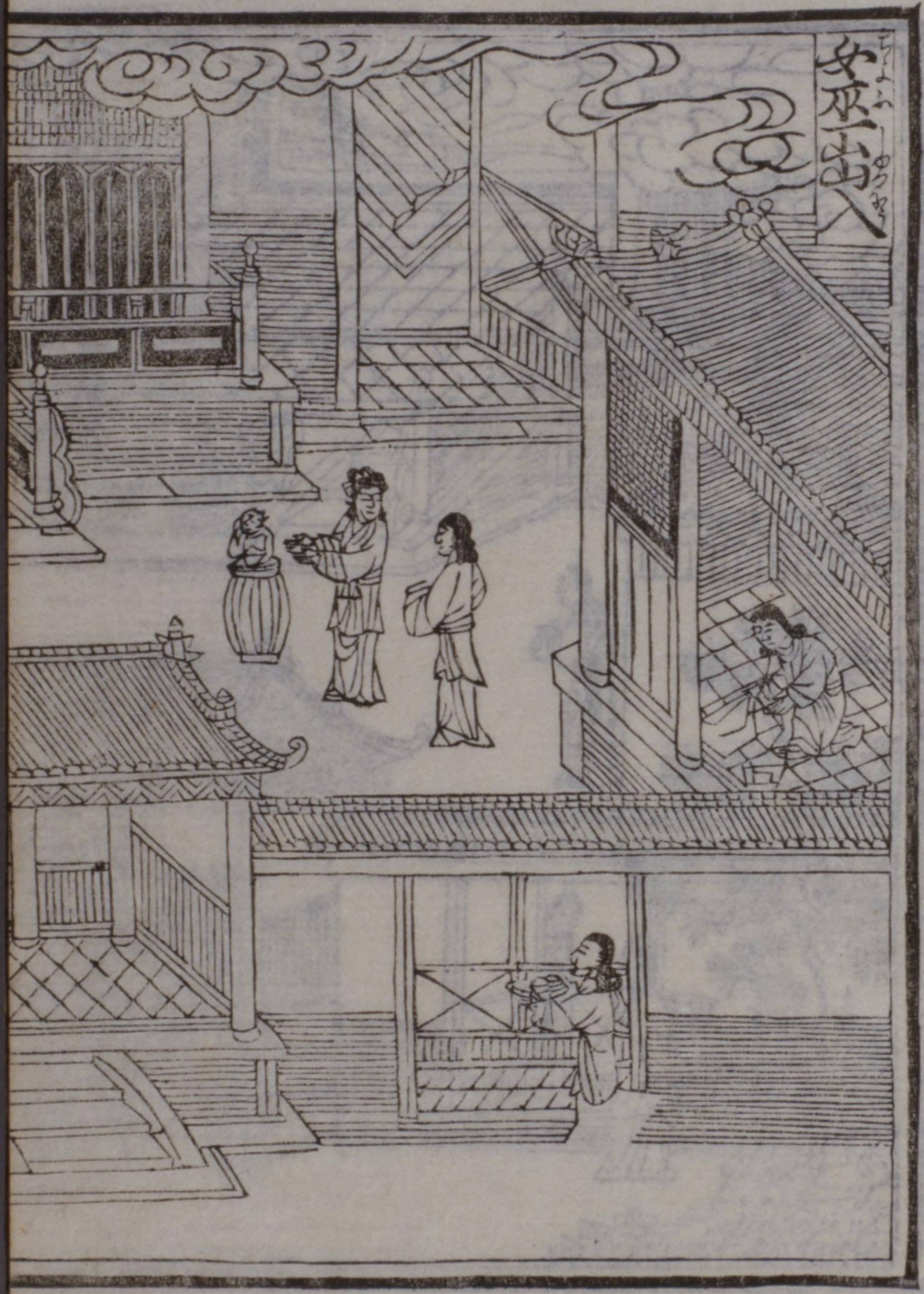


つげらまて皆々みとせとへけくろくをいれしせ  
 孫ふ又宮中乃地中汲りてかの本でふざみあう人  
 形阿るうとあひ孫う孫孫のあうをば充りきりし  
 それう一ち子乃海一ます文中へりりて地中をた  
 津のあうをあまうこれにんごうをりりいごうり  
 乞んむとるに我う君を太子れらやうあく志あふと  
 刃えうり武帝は充がりのりりなばゆめくあう  
 免されぞ一してはるあうめやとあひ一わ一ち子と  
 あくませ孫ひり太子あのみ一さう一め一を何  
 事ぞゆへま兒ふらく乃ふあやうどうりむうぞや  
 けうをや一むつかんぞその孫くくあ孫むつう

孫ふとり一をばあふ武帝乃はく孫とくはるあ  
 だ子あひ一免されもらんるの志さのり一阿うぞ  
 みかば充がうりまあてありさうは江充汲あう一そ  
 うまかんとうなごだんとそあらまのくむりよわ  
 ちくもそり一せんにはうとあうをばあよは充を  
 つけとりて則ちあう孫を戸ひりり武帝のり一汲  
 きごうめ一ていよくいりりなをこ一そは孫ひ  
 室ろふおいしち子ひりんなあそ事ひのいでうあり  
 いうぶち子さう一わや事とありしうもち子此中を  
 ひをうにさう一め一列志のむいで瀬縣とつふ而迄  
 ちちゆさあふがわけてうさう一ゆるう一そせん





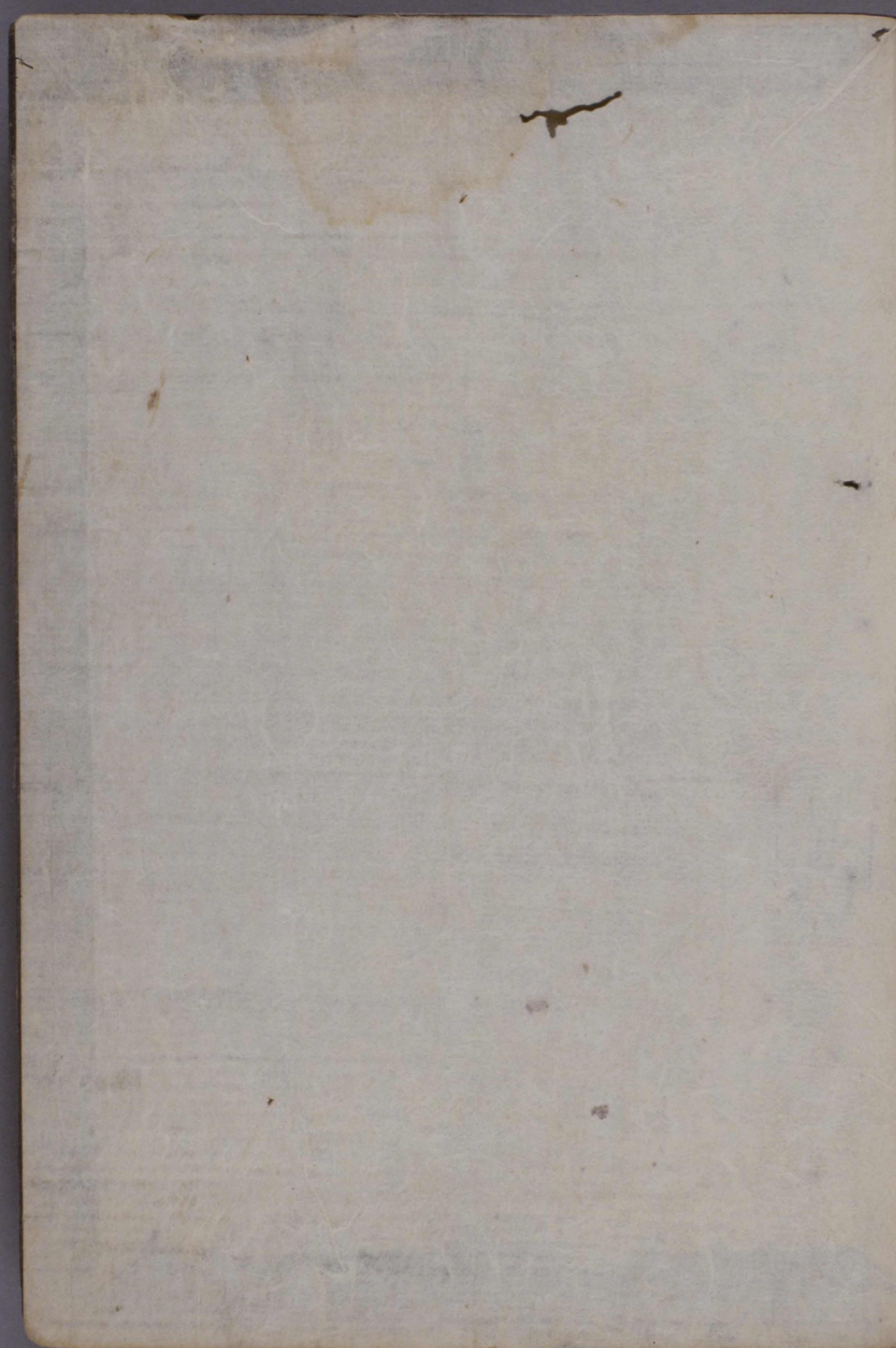


帝鑑圖說卷第九終

るに事と思召ありあらまらむけめうくびさりて  
はめみじあ一とありあふ此れをこととていねまを  
あれま那みこ乃かをわざあり武帝はどめりりたを  
をきんせい志多るえゆりゆ人とけりう海よひ乃か  
ひてさては充がさんそりりよあまやうるた太子を  
あれしゆりりま後武帝太子乃やがたれををちろし  
めされてあうらといたされゆふとりをどもひひて  
うらぬ事あねあうあてもおんれあれがあ  
あれまゆいよりの浦迄あえとそぞろああり







九世卷二十一

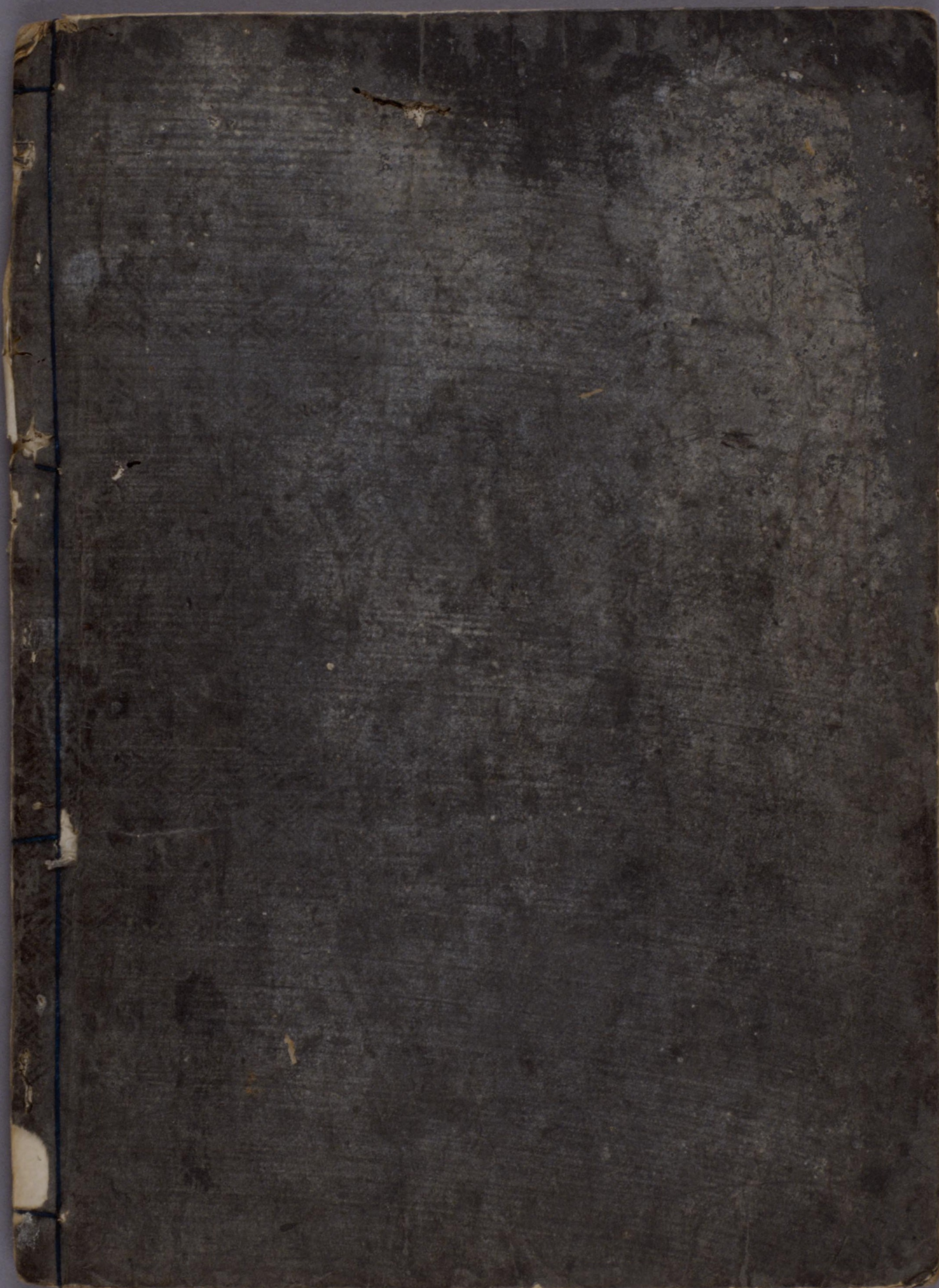
国立国会図書館

帝鑑図説 8冊 WA7-237 06-034

国立国会図書館







帝鑑図説 8冊 WA7-237 06-035

国立国会図書館

